

MACBETHLADYMACBETH
de SHAKESPEARE/ALFARO/MIRALLES
En las NAVES del MATADERO
de MADRID (TEATRO ESPAÑOL)

[2008-06-30]

Del 3 de junio al 10 de julio de 2008
(Interrumpidas las funciones por lesión muscular de Francesc Orella)
Reanudación de las Funciones:
Del 19 de junio al 11 de julio de 2008



[illegible] funciones:

Para **Mario Gas** ante este *MacbehtLadyMacbeth*

- *… quiero mostrar mi satisfacción de que este proyecto se haya puesto en pie. Me congratulo de la vuelta al teatro de* **Adriana Ozores** *y de todo el equipo, que es gente muy solvente.*

Este *Macbeth* es, más o menos,
como lo conocemos,
pero va un poco más allá

El responsable de esta

- *Este* ***Macbeth*** *es, más o menos, como lo conocemos pero va un* **Shakespeare**



ADRIANA OZORES

Carlos ha evitado los estereotipos teatrales de ***Macbeth*** y ***Lady Macbeth***.



ADRIANA OZORES/RANCESC ORELLA

- *Hemos huido de un* ***Macbeth*** *calzonazos y de una* ***lady*** *m*

***MACBETH* Y *LADY MACBETH*,**
DOS SÍMBOLOS DEL DOLOR DE VIVIR

Con respecto a estos personajes **Esteve** añade:

- *Son dos símbolos mayúsculos del dolor de vivir. Son dos seres complejos. Y son, al mismo tiempo, una unidad, la unida simbólica, dos vectores de pensamiento y de acción que conviven – que intentan convivir – en la naturaleza humana de cada hombre y mujer. Son, como podría proponer la literatura* ***zen****, una síntesis unitiva, una unión inseparable de contrarios. De ahí esta* ***MacbethLadyMacbeth****.*

Para **Carlos** y **Esteve** son dos caras de una misma alma.

- *No hay femenino o masculino.* ***Macbeth*** *los dos lo son. Comienzan desde posiciones diferentes y llegan a*



Para **Carlos** ***Lady Macbeth*** es *"una golosina"*.

- *¿Por qué se la cargaban tan pronto en las versiones tradicionales? Deseaba desarrollar esa segunda parte de* ***lady Macbeht****. No puede quedar tan minimizada con el acto final de su suicidio. Quería desarrollarlo. En mi tratamiento he intentado comprender a* ***Lady*** *y a* ***Macbeth*** *.*

Según **Esteve Miralles** también hay una historia de amor que…

- *…es la más preciosa y aterradora historia de amor entre dos amantes dotados de madurez. Su amor no es un ardor ilusionado (iluso) ni fluido; su amor está hecho de conciencia, de mucho trabajo, de esfuerzo. Tal vez - y deberemos regresar sobre esta idea – de sofisticadísimos autoengaños.*

VICENTA NDONGO EN
UN PERSONAJE INVENTDO:
HÍBRIDO, MUY INTRIGANTE Y MUY ESPECIAL



VICENTA NDONGO Varios personajes han sido interpretados por algunos de los actores

- *Mi personaje, el sargento, es inventado, pues son varios personajes unidos. Es un personaje muy*

Carlos Alfaro no suele hablar de este personaje normalmente…

- *…por su naturaleza ambigua. Su esencia es la de ser un superviviente. Sabe leer los pensamientos de todos*



ANDRÉS HERRERA

EL ESPACIO ESCÉNICO:
LOS ECONDITES DEL ALMA DE *MACBETH*

Carlos además de la dirección apechuga con la escenografía e iluminación y nos lleva un mundo submarino, en donde emergen dos islas entre el fango.

- *He creado un espacio físico y lumínico que representen el mundo interior, con cavidades interiores, de* **Macbeth** *que necesita oscuridad. Necesitaba de los escondites del alma que se llegara a iluminar aunque no se quiera.*

Cabe imaginar que este planteamiento supone trastoque de escenas o textos.

- *No hay textos que no sean los de* **Shakespeare** – aclara **Carlos**. *Sólo puntualmente hay*

cambiada alguna palabra debido a su anacronismo.

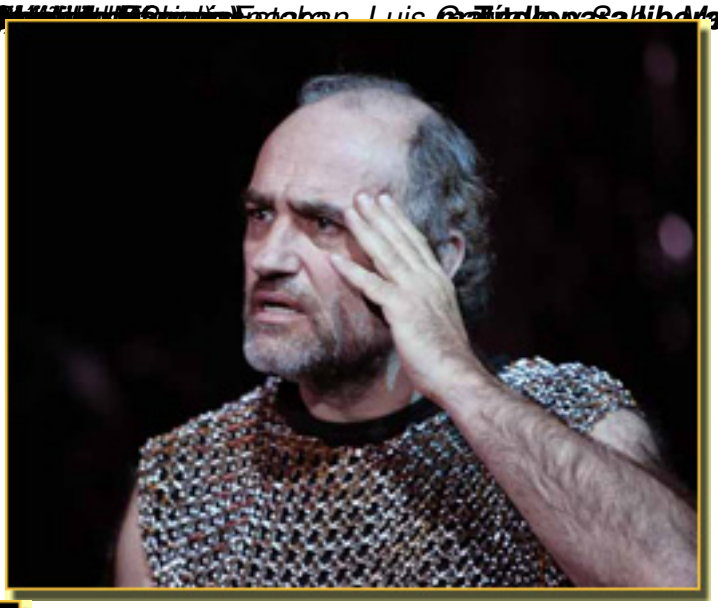
LA VERSÍÓN ALFARO/MIRALLES
INPIRADA EN LAS PALABRAS DE
LEÓN FELIPE Y JEAN KOT.

La idea inspiradora de esta versión nace a raíz del poeta **León Felipe** (1884 - 1968) y el escritor polaco **Jean Kott** (1914 – 2001).

El heterodoxo **León Felipe** – fue poeta heterodoxo con respecto a las tendencias literarias de su tiempo -, en su obra teatral *Macbeth o el asesino del sueño* (1954), muestra una visión nueva sobre ***Macbeth***.

En la versión *MacbehtLadyMacbeth* hay, también, una línea freudiana que proviene de **Jean Kot**. Según **Kott**:









Más información

MacbethLadymacbeth - Entrevista

MacbethLadymacbeth - Crítica Teatro

Tío Vania - Información General

Tío Vania - Entrevista

Tío Vania - Crítica Teatro

www.madridteatro.net



MATADERO MADRID

NAVES DEL ESPAÑOL

DIRECTOR: MARIO GAS
PASEO DE LA CHOPERA, 14
28045 - MADRID
METRO: LEGAZPI, LÍNEAS 3
BUS: 6, 8,18,19, 45,78 Y 148
CERCANÍA: EMBAJADORES

http://www.munimadrid.es

Entradas: Sucursales de la Ca
y Tel-entrada (24 horas) 902 1